

*Een niet-invasief,  
dynamisch en uniek  
systeem dat de wond-  
genezing bevordert*

# V.A.C. ATS®

## Geavanceerd therapiesysteem voor wondgenezing

**V.A.C. ATS®**  
VACUUM ASSISTED CLOSURE™



**KCI**  
The Clinical Advantage

# Optimale wondgenezing met V.A.C.<sup>®</sup> Therapy<sup>™</sup>

*„Wondsluiting met behulp van vacuüm kan op tal van wonden worden toegepast om de levenskwaliteit van onze patiënten te verbeteren.“*

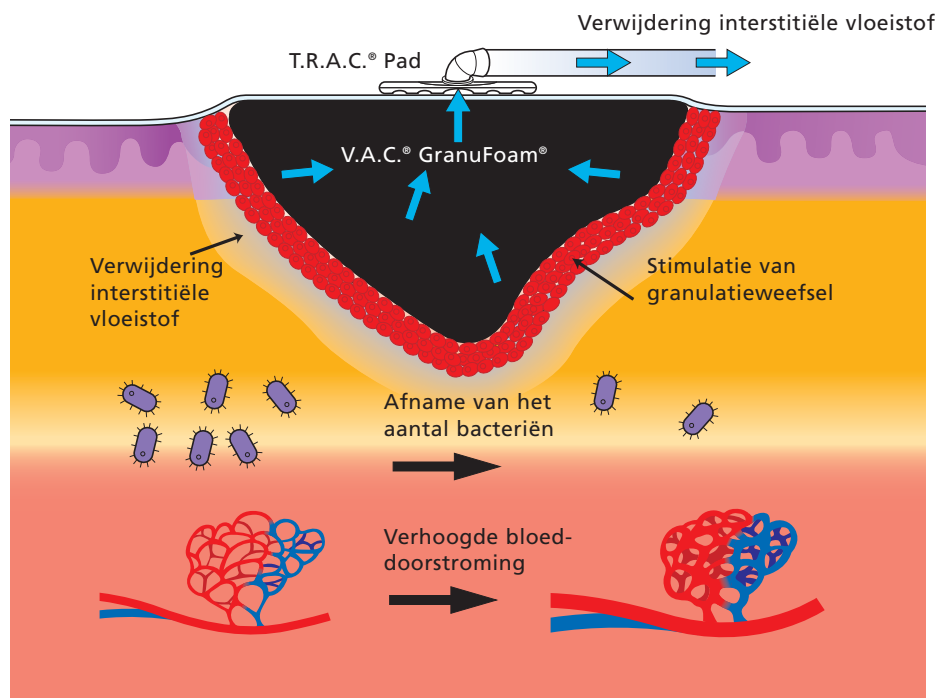
*Louis C. Argenta, arts,  
en Michael J. Morykwas, PhD, USA*

## De principes van V.A.C.<sup>®</sup> Therapy

V.A.C.<sup>®</sup> (Vacuum Assisted Closure<sup>™</sup>) Therapy is een niet-invasief, dynamisch en uniek systeem dat de wondgenezing bevordert.

De V.A.C.<sup>®</sup> Therapy-unit oefent negatieve druk (onderdruk) uit op de plaats van de wond via een slang en een speciale foam. Afhankelijk van het type wond en de medische doelstellingen wordt deze onderdruk continu of intermitterend (bijv. vijf minuten aan, twee minuten uit) uitgeoefend.

V.A.C.<sup>®</sup> Therapy wordt reeds effectief toegepast bij de behandeling van duizenden wonden van verschillende etiologie in alle typen verzorgingsinstellingen. V.A.C.<sup>®</sup> Therapy wordt voorgeschreven voor patiënten met chronische, acute en sub-acute wonden, in het ziekenhuis, de verzorgingsinstelling en thuis.



*Diepe wond behandeld met V.A.C.<sup>®</sup> GranuFoam<sup>®</sup>*

### Indicaties:

Chronische wonden (decubituswonden, open been en diabetische wonden), sub-acute wonden (dehiscentie na operatie, buikwonden) en acute wonden (traumatische wonden, tweedegraadsbrandwonden, huid/spierlappen en grafts).

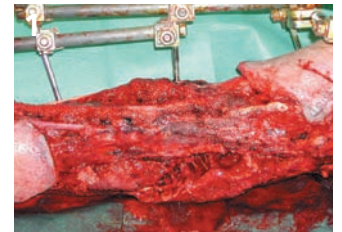
### Contra-indicaties:

Niet geschikt voor patiënten met maligne weefsel in de wond, onbehandelde osteomyelitis, niet-enterale fistels en niet-onderzochte fistels of necrotisch weefsel met korstvorming. Plaats de V.A.C.<sup>®</sup> Dressing niet op blootliggende bloedvaten of organen.

### Voorzorgsmaatregelen:

Bij patiënten met actieve bloedingen, moeilijke wondhemostase en/of patiënten die anticoagulantia gebruiken, dienen voorzorgsmaatregelen te worden genomen. Volg de algemene voorzorgsmaatregelen. Wanneer de V.A.C.<sup>®</sup> Dressing in de nabijheid van bloedvaten of organen wordt aangebracht, dient men ervoor te zorgen dat deze voldoende worden beschermd door middel van overliggende fascie, weefsel of andere beschermende barrières. Nog grotere aandacht moet worden geschonken aan verzwakte, bestraalde of gehechte bloedvaten of organen. Botfragmenten of scherpe randen kunnen een barrière, bloedvat of orgaan doorboren. Wonden met enterale fistels vereisen speciale voorzorgsmaatregelen. Voor meer gebruiksinformatie verwijzen wij u naar de klinische richtlijnen voor KCI V.A.C.<sup>®</sup> Therapy.

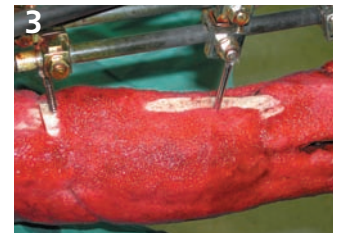
**Casus onderbeen  
trauma:  
Man, 26 jaar, met  
open fractuur aan  
het onderbeen**



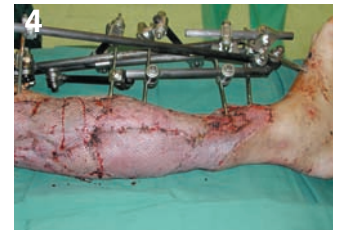
**1** Verlies van al het subcutane weefsel en spier necrose



**2** Aanbrengen van X-Large V.A.C.® GranuFom® Dressing



**3** Formatie van granulatieweefsel na 3 weken



**4** Op dag 29 is het defect volledig gesloten met vrije lap en meshed split skin graft

Foto's zijn ter beschikking gesteld door het Universiteitsziekenhuis voor algemene en trauma chirurgie, Graz Oostenrijk\*

\* Schintler, Michael Valentin, Spindel, Stephan, Seibert, Franz\*, Hellbom, Bengt, Scharnagl, Erwin. Klinische afdeling plastische chirurgie (Universiteitsziekenhuis voor traumachirurgie), Auenbruggerplatz 29, A 8036 Graz

„Door lokaal negatieve druk uit te oefenen op de wonden wordt de vorming van nieuw weefsel versneld. Een verondersteld werkingsmechanisme is de mechanische vervorming van cellen met daarop volgende versnelde mitose.“

A. Argenta, K. Webb, J. Simpson, S. Gordon, B. Kortesis, M. Wanner, L. Kremers en M. Morykwas.<sup>5</sup>

### Medische voordelen van V.A.C.® Therapy™:

- |   |  |
|---|--|
| <b>1. Zorgt voor een gesloten, vochtig wondmilieu<sup>1</sup></b>                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Gesloten, vochtige omgeving voor wondgenezing bevordert de groei van granulatieweefsel en reduceert de kans op besmetting door bacteriën van buiten af</li> <li>■ Reduceert celdood door dehydratie</li> </ul>                  |
| <b>2. Reduceert het wondvolume<sup>2</sup></b>                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sluit de wond door de randen naar elkaar toe te brengen</li> </ul>  |
| <b>3. Verwijdert overtollig exsudaat dat de wondgenezing kan remmen<sup>3</sup></b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Helpt om bacteriële kolonisatie te verminderen<sup>4</sup></li> </ul>   |
| <b>4. Helpt interstitieel vocht te verwijderen<sup>4</sup></b>                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Verwijdering van interstitieel vocht kan de oedeemreductie positief beïnvloeden waardoor de doorbloeding van de wond verbetert</li> </ul>   |
| <b>5. Stimuleert de groei van granulatieweefsel<sup>4</sup></b>                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Gecontroleerde, lokale negatieve druk helpt wonden gelijkmatig te sluiten</li> <li>■ Recente onderzoeken suggereren dat mechanisch rekken van cellen kan resulteren in versnelde mitose (celreproductie)<sup>5</sup></li> </ul> |

1 Charles K. Field et al. Overview of Wound Healing in a Moist Environment. *American Journal of Surgery*, 1994.

2 Joseph E., Hamori CA., Bergman S., Roaf E., Swann N., Anastasi G. Prospective Randomized Trial of Vacuum-Assisted Closure versus Standard Therapy of Chronic Non-healing Wounds. *Wounds*, 2000; 12(3): 60-67.

3 Brian Bucalo MD, William H. Eaglestein, MD, Vincent Falanga, MD. Inhibition of Cell Proliferation by Chronic Wound Fluid. *Wound Repair and Regeneration*, 1993.

4 Argenta, L. C., Morykwas, M. J. Vacuum-Assisted Closure: A New Method for Wound Control and Treatment: Animal Studies and Basic Foundation. *Annals of Plastic Surgery*, 1997; 38(6).

5 Argenta, A., Webb K., Simpson J., Gordon S., Kortesis B., Wanner M., Kremers L., Morykwas M. Deformation of Superficial and Deep Abdominal Tissues with Application of a Controlled Vacuum. European Tissue Repair Society, Focus group meeting Topical Negative Pressure (TNP) Therapy, 4-6 December 2003, London.

# V.A.C. ATS® – Geavanceerd therapie vereenvoudigt patiëntenzorg

## V.A.C. ATS® Klinische voordelen

- Is geschikt voor de behandeling van het volledige scala aan wondafmetingen
- T.R.A.C.® Technology en Smart Alarms dragen bij aan de veiligheid van de patiënt
- Gebruiksvriendelijk touchscreen met handleiding op het scherm
- T.R.A.C.® Pad vereenvoudigt verbandwissels
- Grote opvangbeker van 500ml beperkt het aantal vervangingen tot een minimum
- Accu capaciteit van 4 uur voor gemakkelijk patiënttransport

## Meer comfort voor de patiënt

- Speciaal filtersysteem beperkt de wondgeur tot een minimum
- De snelheid waarmee de onderdruk wordt opgebouwd, kan worden aangepast
- Minder verbandwissels en verpleegkundige handelingen dan bij traditionele wondverzorging

*Gebruiksvriendelijk  
touchscreen met  
handleiding op  
het scherm*

*T.R.A.C.® Slang  
en Pad garanderen  
de veiligheid van  
de patiënt en  
vereenvoudigen  
verbandwissels*

*V.A.C.® GranuFoam®  
behandeling van diepe  
wonden*



# apiesysteem

**V.A.C.® ATS**  
VACUUM ASSISTED CLOSURE™

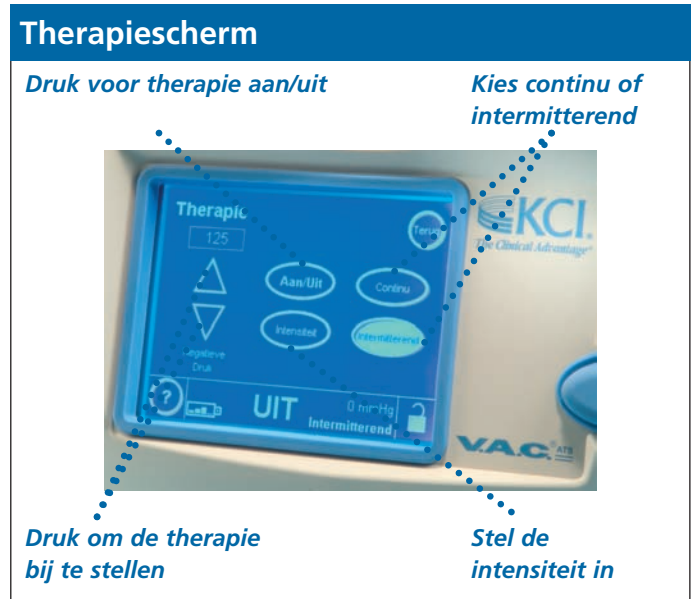
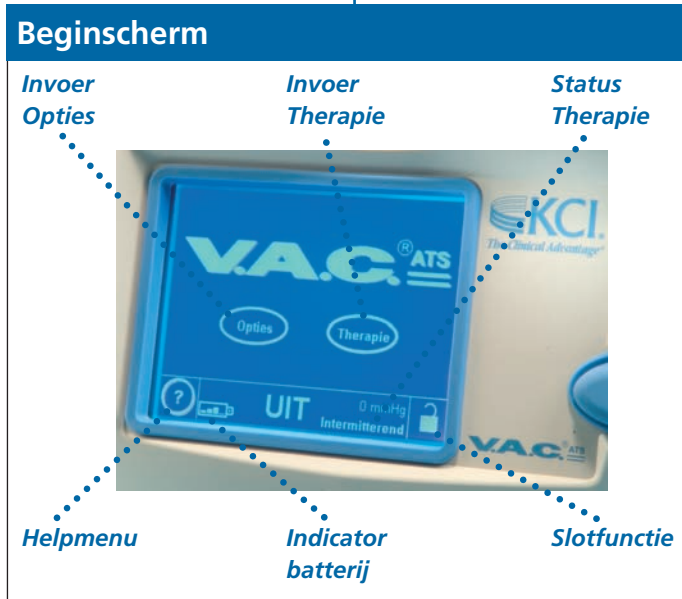


*Knop voor snel  
vrijgeven van de  
opvangbeker*

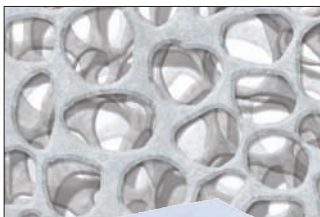
*Grote 500 ml  
opvangbeker*

*V.A.C.® WhiteFoam  
behandeling van  
oppervlakkige wonden*

# V.A.C. ATS® eenvoudige bediening



V.A.C.® GranuFoam® is een polyurethaan (PU) dressing met een open, netvormige structuur



V.A.C.® WhiteFoam is een polyvinyl-alcohol (PVA) dressing met een micro-poreuze structuur

## Speciale dressings voor specifieke toepassingen

Chronische, subacute en acute wonden zijn soms complex en moeilijk te genezen. Voor de geavanceerde verbandsystemen van V.A.C.® Therapy™ worden twee technologieën gebruikt, afhankelijk van het type van de wond en de doelstelling:

### V.A.C.® GranuFoam®

Leverbaar in verschillende vormen en afmetingen afhankelijk van de grootte en de lokatie van de wond.

#### Belangrijkste voordelen:

- Bevordert de vorming van granulatieweefsel
- Grote drainagecapaciteit en daarom bijzonder geschikt voor sterk exsuderende en geïnfecteerde wonden

### V.A.C.® WhiteFoam

Leverbaar in twee afmetingen afhankelijk van de wond grootte.

#### Belangrijkste voordelen:

- Ideaal voor wonden met tunnels of ondermijnningen
- Helpt bij het aanslaan van flaps en huidtransplantaten
- Aanbevolen wanneer de groei van het granulatieweefsel dient te worden beperkt om verbandwissels comfortabeler te laten verlopen

Het is ook mogelijk om een combinatie van de twee dressings te gebruiken, d.w.z.

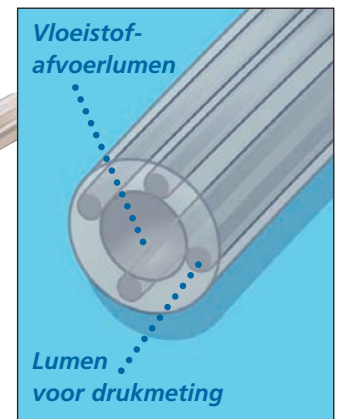
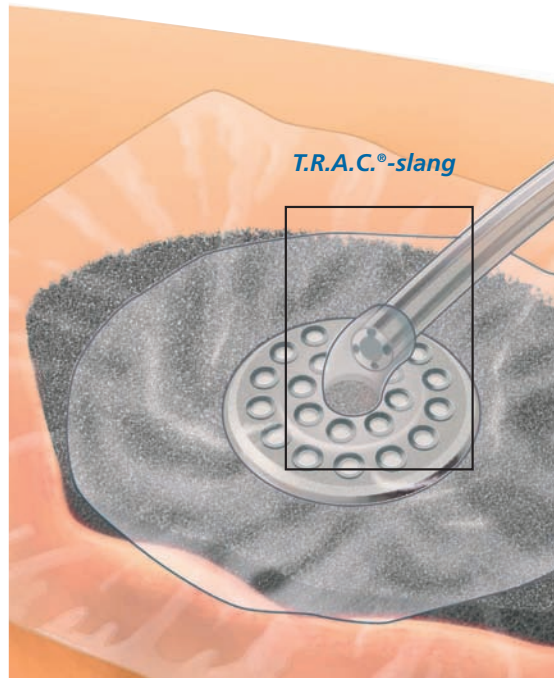
V.A.C.® WhiteFoam als een laag onder V.A.C.® GranuFoam® om ingroei van weefsel te beperken.

# T.R.A.C.<sup>®</sup> Technology

Zorgt voor een doeltreffendere therapie, omdat de ingestelde onderdruk op de plaats van de wond wordt gecontroleerd en gehandhaafd, zelfs als de patiënt zich beweegt

Verzekert gecontroleerde, constante en daardoor ook veilige V.A.C.<sup>®</sup> Therapy™:

- Maakt de gebruiker attent op een verstopping van de slang of drukverlies voor maximale veiligheid van de patiënt
- Constante therapiedruk gemeten op de plaats van de wond onafhankelijk van beweging of houding van de patiënt
- De snelheid waarmee de onderdruk wordt opgebouwd kan worden aangepast om het comfort van de patiënt te verhogen

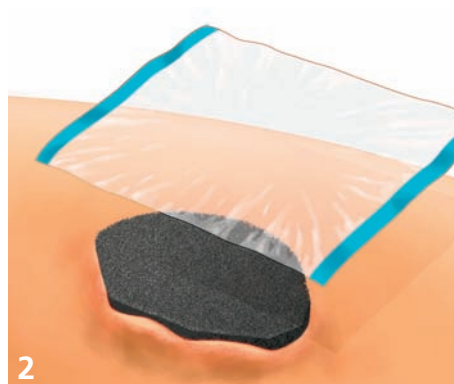


T.R.A.C.<sup>®</sup> (Therapeutic Regulated Accurate Care)

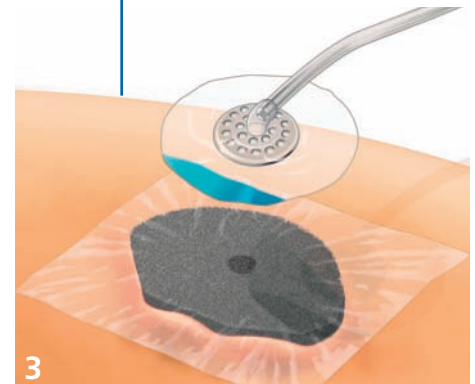
T.R.A.C.<sup>®</sup> Pad maakt verbandwissels eenvoudiger en bespaart de arts of zorgverlener tijd



**1** Knip de V.A.C.<sup>®</sup> Dressing op maat en vorm van de wond, inclusief tunnels en ondermijnde gebieden



**2** Knip de folie op maat van de wond, inclusief een rand van 3-5 cm intacte huid



**3** Maak een ronde opening in de folie en breng de T.R.A.C.<sup>®</sup> Pad precies boven deze opening aan



**Australië**

**KCI Medical Australia Pty Ltd.**  
Level 7  
15 Orion Road  
Lane Cove West  
NSW 2066  
Australië  
General Administration  
Tel +61 (0) 2 9422 4322 or Toll Free  
Fax +61 (0) 2 9422 4344  
Toll Free 1 800 815 529  
National Call Centre for orders  
Tel 1300 KCI VAC (1300 524 822)  
Fax 1800 KCI VAC (1800 524 822)  
www.kci-medical.com

**België**

**KCI Medical Belgium bvba**  
Ambachtslaan 1031  
3990 Peer  
België  
Freephone 0800 73411  
Freefax 0800 73415  
Int. Tel +31 (0) 30 635 58 85  
Int. Fax +31 (0) 30 637 76 90  
www.kci-medical.com

**Canada**

**KCI Medical Canada Inc.**  
95 Topflight Drive  
Mississauga  
Ontario L5S 1Y1  
Canada  
Toll free 1 800 668 5403  
Tel 1 905 565 7187  
Fax 1 905 565 7270  
www.kci-medical.com

**Denemarken**

**KCI Medical ApS**  
Nybrovej 83  
DK-2820 Gentofte  
Denemarken  
Tel +45 3990 0180  
Fax +45 3990 1498  
www.kci-medical.com

**Duitsland**

**KCI Medizinprodukte GmbH**  
Hagenauer Strasse 47  
D-65203 Wiesbaden  
Duitsland  
24h Customer Service  
Freephone 0800 783 3524  
Freefax 0800 329 3524  
Int. Tel +49 611 33 5 44 700  
Int. Fax +49 611 33 5 44 759  
www.kci-medical.com

**Frankrijk**

**KCI Médical Sarl**  
Parc Technopolis  
17, Avenue du Parc  
91380 Chilly Mazarin  
Frankrijk  
Tel +33 (0) 1 69 74 71 71  
Fax +33 (0) 1 69 74 71 72 – Service Clients  
Fax +33 (0) 1 69 74 71 73 – Administration  
www.kci-medical.com

**Ierland**

**KCI Medical Ltd.**  
H17 Centrepont Business Park  
New Nangor Road  
Dublin 12  
Ierland  
24h Cust. Service 1 800 33 33 77  
Tel +353 (1) 465 9510  
Fax +353 (1) 465 9500  
www.kci-medical.com

**Italië**

**KCI Medical Srl**  
Via Meucci, 1  
20090 Assago (MI)  
Italië  
24h Cust. Service +39 02 457 174 218  
Tel +39 02 457 174 1  
Fax +39 02 457 174 210  
www.kci-medical.com

**Japan**

**KCI KK**  
Kioicho Bldg, 5F  
3-12, Kioicho, Chiyoda-ku  
Tokyo 102-0094  
Japan  
Tel +81 3 3230 3854  
Fax +81 3 3230 3856  
www.kci-medical.com

**Nederland**

**KCI Europe Holding B.V.**  
Parktoeren, 6th Floor  
Van Heuven Goedhartlaan 11  
PO Box 129  
1180 AC Amstelveen  
Nederland  
Tel +31 (0) 20 426 0000  
Fax +31 (0) 20 426 0099  
www.kci-medical.com

**KCI Medical B.V.**

Duikboot 1  
P.O. Box 217  
3990 GA Houten  
Nederland  
24 uur bereikbaar:  
Tel Algemeen +31 (0) 30 635 58 85  
Fax Algemeen +31 (0) 30 637 76 90  
Tel Instellingen +31 (0) 30 635 60 60  
Tel Thuiszorg +31 (0) 30 635 60 65  
www.kci-medical.com

**Noorwegen**

**KCI Medical AS**  
Nye Vakåsvei 12  
NO-1395 Hvalstad  
Noorwegen  
Tel +47 66 84 5100  
Fax +47 66 84 5099  
www.kci-medical.com

**Oostenrijk**

**KCI Austria GmbH**  
Franz-Heider-Gasse 3  
A-1230 Wien  
Oostenrijk  
24h Cust. Service +43 1 86 330  
Fax +43 1 86 3306  
www.kci-medical.com

**Singapore**

**KCI Medical Asia Pte Ltd.**  
50 Ubi Crescent #01-01  
Singapore 408568  
Tel +65 6742 6686  
Fax +65 6749 6686  
Toll Free 1 800 742 9929  
www.kci-medical.com

**Spanje**

**KCI Clinic Spain, S.L.**  
c/ Labradores, manzana 25, nave 5  
Pol. Ind. "Urb. Prado del Espino"  
28660 Boadilla del Monte (Madrid)  
Spanje  
Tel +34 902 100 835  
Fax +34 902 200 835  
www.kci-medical.com

**Verenigd Koninkrijk**

**KCI Medical Ltd.**  
KCI House  
Langford Business Park · Langford Locks  
Kidlington OX5 1GF  
Verenigd Koninkrijk  
24h Cust. Service +44 (0) 800 980 8880  
Tel +44 (0) 1865 840 600  
Fax +44 (0) 1865 840 626  
www.kci-medical.com

**KCI Medical Products (UK) Ltd.**

11 Nimrod Way  
Ferndown Industrial Estate  
Wimborne, Dorset BH21 7SH  
Verenigd Koninkrijk  
Tel +44 (0) 1202 654 100  
Fax +44 (0) 1202 654 140  
www.kci-medical.com

**KCI UK Holdings Ltd.**

1st Floor 3 Cedar Park  
Cobham Road  
Ferndown Industrial Estate  
Wimborne, Dorset BH21 7SB  
Verenigd Koninkrijk  
Tel +44 (0) 1202 866 400  
Fax +44 (0) 1202 866 408  
www.kci-medical.com

**Verenigde Arabische Emiraten**

**KCI Medical Middle East  
(Representative Office for  
KCI Medical Asia Pte. Ltd.)**  
Office A 416, East Wing 4  
Dubai Airport Free Zone  
P.O. Box 54740  
Dubai, UAE  
Tel +971 4 20 454 20  
Fax +971 4 20 454 16  
www.kci-medical.com

**Zuid-Afrika**

**KCI Medical South Africa (Pty) Ltd.**  
Block 6 · Thornhill Park  
94 Bekker Road · Midrand 1685  
Zuid-Afrika  
24h Cust. Service +27 82 494 2984  
Tel +27 11 315 0445  
Fax +27 11 315 1757  
www.kci-medical.com

**Zweden**

**KCI Medical AB**  
Pyramidvägen 9A  
SE-169 56 Solna  
Zweden  
Tel +46 8 544 996 90  
Fax +46 8 544 996 91  
www.kci-medical.com

**Zwitserland**

**KCI Medical GmbH**  
Grindlenstrasse 5  
CH-8954 Geroldswil  
Zwitserland  
24h Cust. Service +41 0848 848 900  
Fax Cust. Service +41 0848 848 901  
Main +41 43 455 3000  
Fax +41 43 455 3020  
www.kci-medical.com

© 2007 KCI Licensing, Inc. Alle rechten voorbehouden. Alle handelsmerken die hierin worden aangehaald, zijn eigendom van KCI, aan haar verbonden bedrijven en licentiegevers. KCI-handelsmerken voorzien van het symbool „®“ of „TM“ zijn gedeponerd in ten minste één land waar dit product/werk in de handel is gebracht, maar niet noodzakelijkerwijze in al die landen. De meeste KCI-producten waarnaar hierin wordt verwezen, zijn door een octrooi beschermd of er is een octrooi op aangevraagd. Deze brochure mag uitsluitend worden verspreid in de hierboven genoemde landen.